



Modelo:

N° serie:

LAT&GO

MANUAL DE USUARIO



Cod. MU0121/02

05-2023

INDUSTRIAS DAVID, S.L.U.

C/ Médico Miguel Lucas s/n CP: 30510, Yecla, Murcia-Spain id-david.com +34 968 718 119 info@id-david.com







INDICE

1 INTRODUCCIÓN	. 3
1.1 Información General	. 3
1.2 Pictogramas	
1.3 Identificación de la Máquina	. 4
2 COMPROBACIONES DE SEGURIDAD	. 5
2.1 Carga, Descarga y Transporte	
2.2 Seguridad. La suya y la de los demás	. 7
2.3 Seguridad General	
2.4 Seguridad en el trabajo	
2.5 Seguridad en el Mantenimiento	
2.6 Ruido e iluminación	
2.7 Identificación de los adhesivos de seguridad. Riesgos residuales	. 12
3 DESCRIPCIONES Y ESPECIFICACIONES TECNICAS	13
3.1 Descripción de la máquina	
3.2 Tabla de Modelos y especificaciones técnicas comunes	
3.3 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS INDIVIDUALES	
3.4 Accesorios	
4 INSTALACIÓN SOBRE TRACTOR	17
4.1 Instalación de Mandos de control	
4.1 INSTALACION DE MANDOS DE CONTROL	
4.3 CONEXIÓN HIDRÁULICA	
4.5 CONLAION FIIDRACLICA	. 13
5 INSTRUCCIONES PARA EL USO	. 21
5.1 Introducción	
5.2 Funcionamiento de los Mandos de Control	
5.3 Movimientos de la máquina	
5.4 FUNCIONAMIENTO TSB	
5.5 Sustitución de carretes	. 24
6 MANTENIMIENTO	. 26
6.1 Engrase piñón del motor:	
6.2 Programa de mantenimiento de máquina	
7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	. 31
8 GARANTIA	
8.1 Activación de la Garantía	
0.2 CORESTURA REALTRO REL REPLODO DE CARANTÍA	2 4



1 INTRODUCCIÓN

1.1 Información General

Este manual contiene aclaraciones vitales para la seguridad y la eficiencia de la máquina. Para familiarizarse con el producto, es indispensable y obligatorio leer completamente este manual antes de poner en marcha la máquina o realizar cualquier operación de mantenimiento. Es responsabilidad del usuario informarse del uso de la máquina y asegurarse que las fijaciones y conexiones al tractor estén bien realizadas. Este manual deberá ser guardado de forma adecuada para conservar la integridad y permitir próximas consultas a lo largo de la vida de la máquina.

Comprobar, a la entrega, que el producto adquirido no ha sufrido daños durante el transporte. Y si tuviese daños, ponerse en contacto con su distribuidor.

Es posible que las imágenes y las capturas de pantalla utilizadas en este manual de usuario no sean exactamente iguales al producto real.

Este manual es una versión original, puede solicitarlo en otros idiomas en info@industriasdavid.com.

INDUSTRIAS DAVID desarrolla y fabrica productos con un alto estándar de seguridad, calidad y diseño; estamos en un proceso continuo para mantener nuestros productos entre los líderes del mercado.

La máquina se ha diseñado siguiendo la legislación vigente que es de aplicación a este tipo de máquinas. Es por ello, que en cuanto a su manejo y utilización, se debe de seguir las indicaciones dadas en el citado manual de instrucciones.

INDUSTRIAS DAVID se reserva el derecho a hacer modificaciones en el equipo, en las instrucciones de mantenimiento y a revisar sus datos sin previo aviso.

INDUSTRIAS DAVID cumple las normas:

- UNE-EN-ISO 9001 (Sistema de Gestión de la Calidad)
- UNE-EN-ISO 14001 (Sistemas de Gestión Medioambiental)







1.2 Pictogramas

En este documento hay pictogramas de alerta que le informan sobre los peligros que existen al utilizar la máquina, los cuales están indicados en esta pagina y en la máquina, que le sirven de ayuda para un uso responsable, proporcionando seguridad y prevención contra accidentes.

	CONSEJO: Proporciona consejo de uso, cuidado y mantenimiento.
	NOTAS: Anotaciones que proporciona el usuario al manual.
DANGER	PELIGRO: Llama la atención sobre las condiciones que causaran heridas o la muerte del usuario o de los transeúntes.
CAUTELA	CAUTELA: Advierte que si las operaciones descritas no se ejecutan de manera correcta pueden causar daños a la máquina.

1.3 Identificación de la Máquina

Cada equipo está provisto de una placa de identificación (ver figura inferior), en la que se encuentran:

- Marca CE.
- Marca del fabricante.
- Nombre y dirección del Fabricante.
- Modelo de la máquina.
- Número de la máquina.
- Año de fabricación.
- Peso, en kilogramos.

Estos datos tendrán que mencionarse para cualquier necesidad de asistencia o repuestos.





Para cualquier consulta o pedido de piezas de repuesto no olvide indicar, además de los datos que figuran en la placa de identificación, número de figura así como su plano correspondiente.



2 COMPROBACIONES DE SEGURIDAD

2.1 Carga, Descarga y Transporte

El <u>Almacenaje</u> se realiza mediante unos pies que deben ser insertados en la parte inferior del chasis. Permitiendo mover la máquina con una traspaleta o con las ruedas.

El peso de la máquina está indicado en la placa de identificación.

1. Cargar/Descargar la máquina con una carretilla elevadora: Introducir las "uñas" de la carretilla elevadora por la parte inferior de los pies de almacenamiento (Imagen 3). Antes de mover la máquina asegurarse que ésta no oscila y se encuentra bien sujeta, si no lo está corre el riesgo de caer ocasionando numerosos daños en la máquina e incluso daños personales. **Extremar la precaución utilizando este método.**



Imagen 3

- Accionar el freno de estacionamiento del tractor durante la carga y la descarga.
- La estabilidad de la maquinaria disminuye al cargar en terrenos inclinados.
- Utilice siempre los pies de almacenamiento originales. Asegurarse que la maquinaria está sobre suelo firme.
- Mientras realice la carga/descarga de la máquina, mantenga un perímetro de seguridad de 5 metros con respecto a la máquina.
- No cargue la máquina en terrenos inclinados.
- No levante la Máquina más arriba de lo necesario para poder cargarla y descargarla libremente.
- Cuando haya completado la carga, la máquina debe descansar en la posición más baja posible.
- El conjunto de la máquina se transporta en 1 o varios bultos debidamente embalados y sujetos para evitar que se mueva lo menos posible durante el trayecto.



- Al recibir la máquina, controlar que esta no haya sufrido daños durante el transporte. Verificar que el suministro corresponda a las especificaciones del pedido. En el caso de encontrarse daños o partes faltantes informar del hecho inmediatamente y en detalle al transportista y al fabricante.
- Una vez efectuado el transporte, antes de liberar la máquina de todas las ligaduras, controlar que el estado y la posición del mismo no constituyan un peligro. Descargar con los mismos medios y modos previstos para la carga.
- Colocar la máquina lo más cerca posible del lugar de instalación para evitar así posibles peligros en las operaciones de descarga.
- Realizar un atento control preventivo en busca de posibles daños, así como de residuos de cualquier naturaleza que pudieran haber penetrado accidentalmente en los órganos de accionamiento o en las zonas interesadas en la operación.
- Efectuar una primera limpieza del conjunto, eliminando el polvo y las sustancias extrañas.
- En caso de incorporar embalajes para su transporte, la eliminación de éste queda a cargo del destinatario, quien deberá desecharlo con arreglo a las normas vigentes en el respectivo país.



Esta operación, debido a su peligrosidad, deberá ser realizada por personal capacitado y responsable.





2.2 Seguridad. La suya y la de los demás

Este capítulo presenta las reglas fundamentales de seguridad que se deben aplicar durante la utilización o las operaciones de mantenimiento de la máquina.

Es indispensable y obligatorio leer enteramente este manual antes de poner en marcha o de realizar cualquier mantenimiento. Muchos accidentes son la consecuencia del incumplimiento de las reglas de seguridad. El cliente deberá informar al personal sobre los riesgos de accidente y de emisión de ruido, los dispositivos de seguridad y las normas generales previstas por las directivas internacionales y del país de destino de las máquinas. La máquina tiene que ser utilizada **sólo** por personal cualificado, responsable y competente, que deberá respetar escrupulosamente las instrucciones técnicas y de seguridad contenidas en este manual. El usuario debe controlar que el equipo sea accionado solo en condiciones ideales de seguridad para las personas, animales o cosas.

El producto responde a las siguientes Normas Europeas:

- R.D. 1644/2008 que transpone la Directiva Europea de Seguridad en las Máquinas 2006/42, y cumple con los requisitos de seguridad y salud, expuestos en el anexo I de la citada legislación.
- Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 26 de febrero de 2014 sobre armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.
- Real Decreto 186/2016, de 6 de mayo, por el que se regula la compatibilidad electromagnética de los equipos eléctricos y electrónicos, que transpone la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.
- Real Decreto 187/2016, de 6 de mayo, por el que se regulan las exigencias de seguridad del material eléctrico destinado a ser utilizado en determinados límites de tensión, que transpone la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.
- R.D. 750/2010 que transpone el reglamento (UE) nº 167/2013, por el que se regula los procedimientos de los vehículos a motor y sus remolques, como máquinas auto-propulsadas o remolcadas como remolques agrícolas, así como sistemas, partes y piezas de dichos vehículos.

Y cumple también con las normas armonizadas:

• UNE EN ISO 13850, "Parada de Emergencias. Principios para el diseño".



Leer con sumo cuidado todas las instrucciones antes de utilizar la máquina, en caso de dudas dirigirse directamente a los técnicos o distribuidores de INDUSTRIAS DAVID. INDUSTRIAS DAVID se exime de cualquier responsabilidad debida a la no vigilancia de las normas de seguridad y prevención contra los accidentes que se describen a continuación.

2.3 Seguridad General

- Localizar y leer estas instrucciones antes de utilizar la máquina.
- El uso correcto de la máquina requiere la comprensión y cumplimiento de todas las instrucciones de uso y mantenimiento y además el uso de piezas de repuesto originales de Industrias David S. L. U.



- Industrias David S. L. U. no se hace responsable de ningún daño que pudiera ser ocasionado por negligencia del usuario de la máquina.
- La máquina sólo debe utilizarse para el propósito para el que fue diseñada. En caso de daños causados por aplicaciones distintas a las especificadas por el fabricante, Industrias David S. L. U. estará exenta de toda responsabilidad.
- Cualquier variación en la máquina por un operador u otra persona sin el permiso por escrito del fabricante excluye al fabricante de toda responsabilidad en los daños y accidentes que pudiera ocasionar la máquina o cualquiera de sus componentes.
- Cualquier variación en la máquina sin el permiso por escrito del fabricante implica una pérdida total de la GARANTÍA de la misma.
- Para la indicación de los riesgos residuales se ha dispuesto señalización normalizada sobre la máquina que debe encontrarse en perfecto estado, en caso contrario deben ser sustituidas por otras idénticas, pudiendo solicitarlas al fabricante.
- Reemplazar inmediatamente toda señal parcialmente ilegible o dañada.
- Remitirse al final de este capítulo donde se encuentra el esquema de localización de las señales de seguridad colocadas sobre la máquina.
- Se prohíbe absolutamente el transporte de personas o animales en el equipo.
- Está absolutamente prohibido conducir o hacer conducir el tractor, con el equipo aplicado, por personal que no tenga licencia de conducir, que sea inexperto o que no se encuentre en buenas condiciones de salud.
- Asegurar una visibilidad óptima durante el uso o transporte del equipo.
- Antes de abandonar el tractor, bajar el equipo enganchado al grupo elevador, parar el motor, activar el freno de mano y extraer la llave de encendido del tablero de mandos.
- No abandonar nunca el puesto de conducción mientras el tractor se encuentra en marcha.
- Antes de desenganchar los aparejos de la conexión del tercer punto (si el modelo de máquina está provisto de este tipo de enganche), colocar la palanca de mando del elevador en la posición de bloqueo y bajar los pies de apoyo.
- Está estrictamente prohibido acercar objetos a cualquier elemento en movimiento del equipo.
- Las protecciones y cárteres mejoran la seguridad del usuario y de las personas situadas cerca. Asegurarse que estén presentes permanentemente. No suprimir **nunca** ninguna protección.
- Cabe destacar que se ha reducido al máximo posible la intervención del operario en el ciclo normal de funcionamiento de la máquina. No debe de haber ningún operario o persona ajena en las inmediaciones de la máquina durante su fase de trabajo. El operador de la misma debe de hacerlo desde la cabina del tractor, equipada con las medidas de protección pertinentes.
- No está permitido trabajar con la máquina a menos de 100 metros de distancia de áreas públicas, construcciones civiles, residenciales o industriales y edificios.
- Conecte la máquina sólo a los tractores que dispongan de cabina de protección aprobada contra vuelcos.
- Respetar el peso máximo prescrito sobre los brazos del tractor, el peso total en movimiento y el reglamento sobre transporte.



- Es muy importante tener presente que la suspensión en carretera y la capacidad de dirección y frenado pueden verse influenciados, en un notable modo con la presencia de la máquina en cuestión.
- En una curva, prestar atención a la fuerza centrífuga que produce el centro de gravedad en posiciones diversas, con y sin la máquina suspendida.
- Verificar periódicamente que los tornillos y tuercas estén bien apretados y eventualmente re-apretarlos, evitando así posibles holguras o vibraciones que pueden inducir a roturas para la máquina y daños personales..
- Antes de acceder a la vía pública, coloque la máquina en posición de transporte y verifique las buenas condiciones de visibilidad de los dispositivos de alumbrado y señalización del tractor que lo porta. En caso de que se dificulte, es responsabilidad del usuario instalar y emplear dispositivos homologados necesarios a fin de garantizar la correcta visibilidad por el resto de usuarios de la vía pública. Asegúrese de cumplir con la normativa vial del país donde se encuentre cuando vaya a transportar la máquina por vías públicas, ya sea enganchada al tractor o remolcada.
- Antes de cada uso de la máquina compruebe el apriete de los accesorios hidráulicos y tornillería.
- Coloque protecciones en la parte delantera, lateral y trasera del habitáculo del operador, a la posición del asiento del conductor. Evita posibles proyecciones al operador. La pantalla de protección debe cubrir toda la zona del conductor en su puesto (trasero, delantero y lateral).
- El material para la construcción de la pantalla de protección de la cabina del tractor debe garantizar una visibilidad perfecta para el operador de la máquina hacia la parte trasera, delantera y lateral. La pantalla debe poder soportar los impactos proyectados de la máquina. El grosor mínimo debe ser de 12 mm tipo Lexan o similar.

2.4 Seguridad en el trabajo

- No utilizar la máquina antes de haber leído atentamente el MANUAL DE UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO.
- Prohibir la utilización de la máquina por personal no adiestrado previamente y sin conocimientos de sus características y particularidades.
- Antes de poner en marcha el equipo, verificar que alrededor de la máquina no se encuentren personas, sobre todo niños o animales domésticos y asegurar un perímetro de seguridad de al menos 20 metros.
- Antes de comenzar con las labores para las que fue diseñada la máquina, el campo o parcela de trabajo deberá ser previamente desalojado y restringido totalmente el acceso mientras se estén efectuando dichas labores, además deberá haber otro operario vigilando el acceso al perímetro de dicha parcela mientras está trabajando la maquina.
- Durante el trabajo no manipular los órganos móviles de la máquina, NUNCA.
- Está absolutamente prohibido tocar o manipular partes en movimiento
- Poner en marcha el tractor y el equipo mismo únicamente si todos los dispositivos de protección, y uso están intactos, instalados, regulados y en posición de seguridad.
- Antes de poner en marcha el equipo, si éste está provisto de patas o pies de apoyo controlar que éstas hayan sido removidas.
- Antes de comenzar a trabajar, aprender a utilizar los dispositivos de mando y sus respectivas funciones.



- Antes de comenzar el trabajo verifique que todos los componentes de seguridad estén en perfectas condiciones, el ajuste de los pernos, pasadores y todas las piezas móviles que se ensamblan en la máquina, compruebe el ajuste del sistema de transmisión y los dispositivos de la máquina, tales como correas, cadenas, etc.
- Compruebe el nivel de aceite de la máquina.
- Trabajar siempre en condiciones de buena visibilidad.
- Utilizar ropa que sea apropiada al tipo de trabajo. Evitar absolutamente las ropas holgadas o con partes que de alguna manera puedan engancharse en partes giratorias o en órganos en movimiento.
- Detener el trabajo si se observa alguna vibración extraña y averiguar las causas.
- Es obligatorio llevar guantes para toda intervención, en particular en los elementos de corte, rodillos, ventiladores, elementos cortantes o de revolución, realizar la intervención solamente si fuera estrictamente necesario y con la máquina apagada, parada y con el tractor apagado y bloqueado.
- En caso de deterioración, reemplace todo cárter o reja de protección contra la proyección de desechos. Nunca intentar detener manualmente una fuga en un conducto o flexible hidráulico (latiguillos), tal gesto puede causar graves heridas, en caso de heridas de este tipo, consulte inmediatamente a un médico.
- Respetar la conformidad de los aceites aconsejados
- Las partes de recambios deben corresponder a las definitivas exigencias del constructor. Utilizar solamente recambios originales
- El uso de la máquina en suelos muy rocosos y pedregosos significa una gran perdida de la estabilidad del tractor, extremar la precaución y reducir la velocidad de trabajo.
- Queda prohibido el uso de la MÁQUINA en condiciones de oscuridad, niebla o viento fuerte (velocidades superiores a 20 Km.).
- Establezca un perímetro de seguridad de al menos **10 metros** alrededor de su equipo antes de verificar sus elementos de corte en funcionamiento.
- Establecer un perímetro de seguridad de al menos **20 metros** alrededor de la máquina cuando esté trabajando con ella.
- No permitir la presencia cercana de personas ni animales durante el trabajo iiPELIGRO DE IMPACTO POR PROYECCIONES!!

2.5 Seguridad en el Mantenimiento

- Todas las operaciones de mantenimiento deben ser efectuadas por personal experto, provisto de guantes protectores y demás medidas de seguridad tales como gafas de protección o casco, entre otros, en ambiente limpio, seco y sin polvo.
- Durante los trabajos de mantenimiento, utilice los elementos de protección personal adecuados.
- No efectuar labores de mantenimiento, de regulación o de limpieza sin antes haber desactivado la toma de fuerza, apagado el motor del tractor y haber activado el freno de estacionamiento del mismo.
- No manipular los órganos móviles de la máquina sin guantes de protección, especialmente si la misma incorpora cualquier <u>Sistema de Corte</u>.



- No elimine ninguna pieza de la máquina, ésta es indispensable para un buen funcionamiento y una seguridad máxima (por ejemplo: cárteres, pantallas de protección, etc.). Se deberá reemplazar obligatoriamente toda pieza defectuosa si hubiese sufrido un golpe, una deformación o un desgaste.
- En los trabajos de montaje, de mantenimiento, de limpieza, de ensamblaje, etc., mientras la máquina se encuentra levantada, es buena norma utilizar los pies de almacenamiento originales, colocar al equipo unos soportes o enganchar a los puntos de amarre previstos para este efecto, como medida de precaución.
- Las piezas de repuesto tienen que corresponder a las exigencias establecidas por el fabricante. Utilizar sólo repuestos originales, son los únicos que garantizan su seguridad y un óptimo rendimiento en el trabajo.
- En caso de necesidad de realizar operaciones con herramientas especiales, póngase en contacto con el servicio técnico de Industrias David S. L. U.
- No manipular los tornillos hidráulicos antes de comprobar que no hay presión en el circuito, el riesgo de penetración de aceite en la piel y los ojos es alto.
- Durante las operaciones de mantenimiento asegúrese de que todas las piezas móviles estén bien aseguradas para evitar el riesgo de colapso.
- Recicle todos los productos contaminantes según normativa vigente.
- No se permite realizar trabajos de mantenimiento en el campo
- Si alguno de los elementos de seguridad y protección tanto de la máquina como del tractor se encuentran en malas condiciones o sin ninguno de ellos, no estará permitido trabajar con la máquina. Es absolutamente obligatorio reemplazarlos inmediatamente antes de comenzar las labores.



Confiar **siempre** las reparaciones al servicio técnico especializado.

2.6 Ruido e iluminación

Ruido



La máquina realiza una emisión de ruido superior a la establecida en la normativa de 80 db. El principal ruido se produce cuando el sistema de corte se pone en contacto con el cultivo o ramas. Por este motivo, es aconsejable utilizar medios de protección auditiva.

Iluminación



El lugar donde se instale la máquina deberá estar iluminado de manera tal que se distingan claramente el panel de mando y la zona de trabajo. Para el mantenimiento ordinario es necesario que la iluminación permita realizar las operaciones necesarias con total seguridad.



La iluminación donde se instale la máquina debe cumplir lo expuesto en el Real Decreto 486/1997, en particular en su Anexo IV "Iluminación de los lugares de Trabajo", para las máquinas instaladas en España. Para otros países tener en cuenta la legislación vigente respectiva.



2.7 Identificación de los adhesivos de seguridad. Riesgos residuales

La máquina está provista de adhesivos de aviso del peligro resultante sobre la máquina. En la figura a continuación se muestran dichos adhesivos con la indicación de los puntos precisos donde éstas van normalmente puestas por el constructor.

- 1. Respetar la distancia de seguridad.
- 2. Protección obligatoria de las manos.
- 3. Leer el manual de instrucciones.
- 4. Riesgo de proyección de fluidos.
- 5. No realizar mantenimiento con la máquina en marcha.
- 6. Mantener engrasados los engrasadores cada 40 y 80 h. Según tamaño.
- 7. Riesgo de aplastamiento de las manos.
- 8. Riesgo de tropiezo.
- 9. Punto de engrase.
- 10. Mantener distancia de seguridad.



9 10









3 DESCRIPCIONES Y ESPECIFICACIONES TECNICAS

3.1 Descripción de la máquina

Desbrozadora de hilo interfilas. Ideal para el corte de malas hierbas entre hileras. Apta para cultivos de viñedos, frutales y olivar.



🛱 Polivalencia

- El Joystick ID-CONTROL permite controlar cualquier máquina fabricada por ID David equipada con la tecnología ID-PLUS o ID-MICRO.
- Magnifica labor en cualquier tipo de suelo y cualquier tipo de malas hierbas.

(2) Exclusividad

- Novedoso rotor que incorpora carretes independientes de 40 m de hilo de nylon fácil de extraer y alargar el filamento manualmente sin necesidad de herramientas.
- Posibilidad de variación de la velocidad de giro del rotor desbrozador desde el joystick en cabina para aumentar la potencia de corte o disminuirla evitando daños en plantas jóvenes.

(Eficiencia

- El tiempo es oro, en condiciones normales es posible trabajar a altas velocidades de trabajo sin dañar las plantas.
- Sistema electro-hidráulico diseñado para un manejo sencillo e intuitivo gracias a sus automatismos integrados.

(Fiabilidad

- Componentes y materiales de alta calidad y primeras marcas.
- Bajo mantenimiento. Ausencia de engrasadores en las articulaciones al incorporar casquillos anti-fricción.

Seguridad

- Cabezales retractiles regulables en sensibilidad con protecciones anti-
- Adaptación perfecta al terreno gracias al chasis basculante y a la regulación de altura electrohidráulica independiente sus ruedas neumáticas.

Sostenibilidad

- Alternativa ecológica frente al uso de herbicidas.
- La baja potencia requerida permite el uso de tractores pequeños y con menor huella de carbono.
- Alargascencia. Equipos diseñados para poder ser actualizados y tener una larga vida útil.

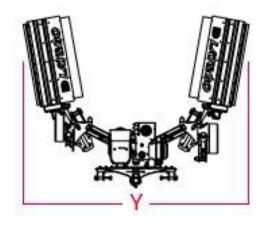


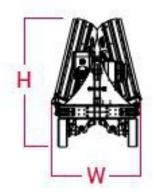
3.2 Tabla de Modelos y especificaciones técnicas comunes

	•ו	ID-PLUS DUAL	ID-MICRO DUAL
LAT&GO	m	REF.	REF.
. C 🖫 🤼	1,90 - 2,95	LT-S-4-P	LT-S-6-P
	3,10 - 4,10	LT-L-4-P	LT-L-6-P

3.3 Especificaciones técnicas individuales

		γ		69	L	W	Н
	REF.	m	kg	HP	m	m	m
LATSGO	LT-S-P	1,80-2,80	590	40	1,80	1,15	1,70
LAIGU	LT-L-P	3,00-4,00	650	40	1,80	2,35	1,70









3.4 Accesorios

0	DESCRIPCIÓN		OBSERVACIONES	REF.
4.0 0 !	Paquete de visualización y monitorización telemática	CAN	Solo disponible para máquinas nuevas con ID-PLUS DUAL Necesaria central hidráulica PRO + enfriador	FPRO-02
688 0	Indicador de RPM de los cabez desbrozadores	ales	Control electrónico de RPM del cabezal desbrozador desde cabina	IW-RPM
9	Carrete completo 30 m		Sistema patentado	CHP-01



Se debe tener en cuenta que el indicador RPM va instalado en el cabezal derecho.



NOTAS:







4 INSTALACIÓN SOBRE TRACTOR

La fijación de la máquina al tractor debe realizarse sobre un lugar con suelo llano y de modo que la instalación de la misma no suponga riesgo alguno para usuario.

Recuerde que la máquina debe quedar fijada al tractor completamente en paralelo al suelo.

4.1 Instalación de Mandos de control

- **1.** Instalar cuadro de mandos en posición cómoda para su uso
- 2. Conectar acometida a 12V
- **2.** Colocar enchufe hembra de conexión a la parte trasera del tractor







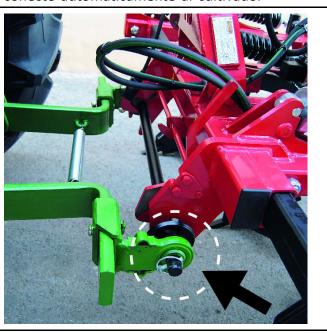


4.2 Montaje trasero al tractor (A 3 Puntos)

4. Conectar la Barra de enganche sobre el tractor

5. Elevar los brazos del cultivador hasta que la barra se conecte automáticamente al cultivador





6. Instalar el tripuntal y regularlo para que el cultivador quede completamente horizontal





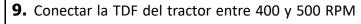


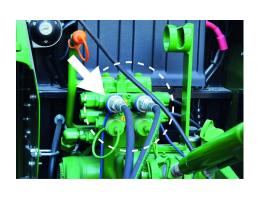
CAUTELA

Verificar que las mangueras de aspiración y de presión se encuentren situadas correctamente de manera que al accionar el elevador del tractor no puedan ser dañadas.



8. Conectar los tubos flexibles de apertura del chasis a un mando de doble efecto del tractor





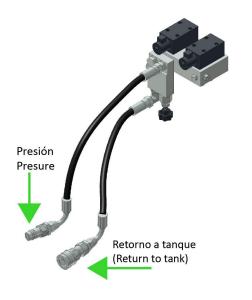


Es muy importarte evitar que el acoplamiento del Grupo Bomba multiplicador al tractor quede rígido, ya que debe disponer de un ligero movimiento o flotación que permita absorber los posibles movimientos del eje de la TDF sobre el conjunto.

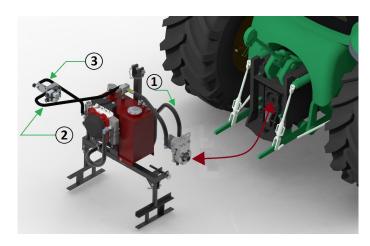
4.3 Conexión Hidráulica

La alimentación de aceite se puede realizar mediante:

- 1. Circuito Hidráulico del tractor (Caudal mínimo 27 L/minuto). Teniendo la seguridad de disponer del aceite hidráulico adecuado y limpio. <u>Línea de Presión:</u> Conectar a mando de doble o simple efecto con enclavamiento. <u>Línea de Retorno:</u> Conectar enchufe 1/2 con retorno libre directo al enfriador.
- 2. Central Hidráulica conectada a la toma de fuerza (TDF) del tractor.
- **1.** Conexión directa a circuito hidráulico del tractor



2. Conexión a central hidráulica conectada a la TDF del tractor



1 — Aspiración

2 — Presión

3 - Retorno







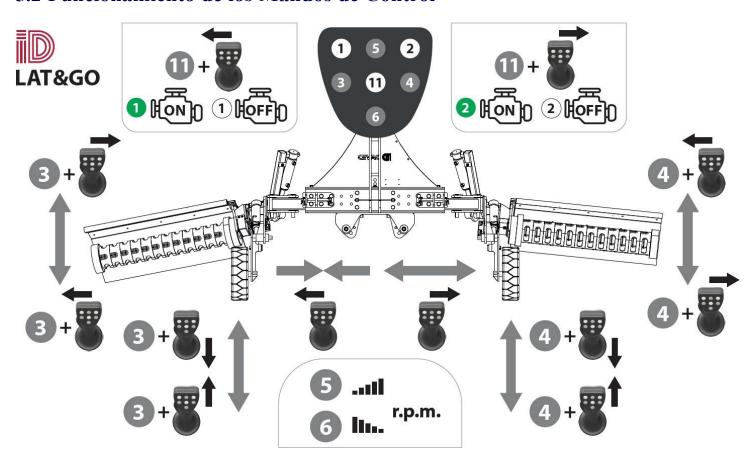
5 INSTRUCCIONES PARA EL USO

5.1 Introducción

Antes de accionar la maquinaria:

- Verificar el estado de la maquinaria en cuanto a lubricación y componentes, especialmente aquellas zonas que puedan estar sometidas a mayores condiciones de esfuerzo o desgaste.
- Controlar que la maquinaria, chasis y brazos están ajustados y regulados para una posición óptima de trabajo.

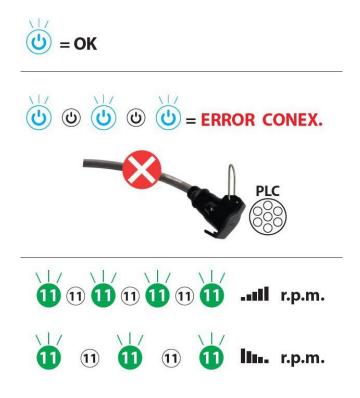
5.2 Funcionamiento de los Mandos de Control



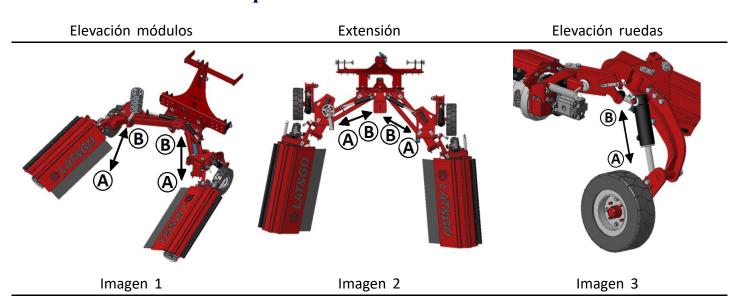


Al encender la máquina deberá tener en cuenta que si la velocidad seleccionada es 0 no se moverán los cabezales, deberá aumentar la velocidad pulsando el botón 2, esta velocidad se quedará guardada cuando apague la máquina.





5.3 Movimientos de la máquina.



Los módulos se pueden elevar de forma independiente o de forma conjunta, para ello mirar las tablas de funcionamiento del punto 5.2.

La extensión de la máquina se realiza de forma simultánea, pulsando el botón Nº 3 para abrir (posición A de la imagen Nº 2) y el botón Nº 4 para cerrar (posición B de la imagen Nº 2).

Para elevar las ruedas se puede hacer de forma independiente, combinando los botones 9 o 10 más 7 para subir la rueda izquierda, 9 o 10 más 5 para bajarla, 9 o 10 más 8 para subir la derecha y 9 o 10 más 6 para bajarla.



5.4 Funcionamiento TSB

El accesorio TSB sirve para adaptar la máquina a las irregularidades del terreno y que vaya trabajando lo más paralelamente posible, poder fijar la máquina para que trabaje con una inclinación predeterminada. Estas configuraciones son las siguientes; En primer lugar los tornillos N° 1 de la Imagen 1 deberán apretarse lo justo para que permitir el giro entre la parte fija y la parte móvil. Para llevar el TSB en posición fija deberá ponerse el tornillo N° 2 de la Imagen 1, si por el contrario quiere que vaya en modo flotación deberá quitar dicho tornillo, permitiendo un ángulo de adaptación de 18° (N° 1 de la Imagen 1), si quiere restringir el ángulo a 9° deberá poner el tornillo en la posición N° 3 de la Imagen 1. Si por el contrario quiere restringir la posición a $+9^{\circ}$ o a -9° deberá poner el tornillo en la posición N° 4 de la Imagen 1.

El mantenimiento que debe realizar es realizar un engrase cada 40 horas haciendo uso del engrasador Nº 1 de la Imagen 2 y sustituir la arandela Nº 2 de la misma imagen, cuando observe un desgaste excesivo o deformación.

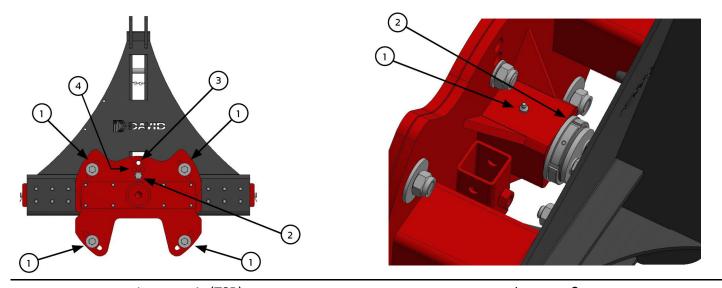
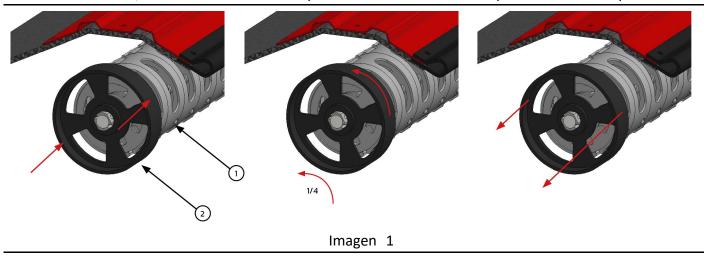


Imagen 1 (TSB) Imagen 2



5.5 Sustitución de carretes

Para sustituir los carretes deberá, en primer lugar, empujar el protector hacia dentro (número 2 de la Imagen 1), mientras lo mantiene, girar hacia la izquierda hasta que haga tope y después soltar hacia fuera para que quede liberado, después podrá extraer los carretes con facilidad. Los carretes de hilo llevan una flecha indicando el sentido de giro, este debe de coincidir con el sentido de giro del motor del cabezal, si no se monta en esta posición su funcionamiento podría no ser el óptimo.



Para extraer el hilo del carrete, deberá pulsar el tetón nº 1 para liberar el interior del carrete y posteriormente estirar el hilo hacia fuera, mientras el carrete por la parte interna da una vuelta completa y queda de nuevo fijado.







6 MANTENIMIENTO

Usted debe realizar diversas tareas de mantenimiento tales como engrase, limpieza y sustitución de piezas de desgaste sencillas. Para tareas de mayor complejidad acuda a un concesionario oficial o servicio técnico autorizado donde podrá encontrar una esmerada asistencia para mejorar el funcionamiento de la máquina y obtener un máximo rendimiento del equipo.

Un uso correcto y un mantenimiento adecuado alarga la rentabilidad y vida útil de la máquina.

Lea atentamente los consejos, y peligros identificados que pueden aparecer durante las operaciones de

mantenimie	ento:
	No dude consultar cualquier tipo de duda a su concesionario oficial de confianza.
CAUTELA	Limpie cuidadosamente los engrasadores y el exceso de grasa tras su uso para evitar que el lodo o polvo se mezcle con la grasa y se pierda el efecto de lubricación
CAUTELA	Utilice siempre repuestos originales.
CAUTELA	No intente reparar averías hidráulicas o mecánicas de complejidad. Acuda a un servicio técnico oficial para evitar daños irreparables. Ahorra tiempo y dinero
DANGER	Utilice siempre elementos de protección personal e identifique los riesgos antes de cualquier operación
	RECICLE!! Trate los residuos sólidos o líquidos contaminantes conforme a las leyes vigentes.
DANGER	Desembrague la TDF y apague el contacto del tractor y la máquina para evitar accidentes
DANGER	No intente taponar posibles fugas de aceite con las manos. Corre grave riesgo de perforación o quemaduras con riesgo de muerte.
	Tras un periodo aproximado de 6 años de vida se aconseja realizar sobre la máquina una revisión completa para dejarla a punto para funcionar revisando todos los elementos funcionales de la misma.
	Confiar siempre las reparaciones al servicio técnico especializado.

Un menor costo de producción y una mayor duración de la Máquina dependen principalmente del modo y del rigor con el que se lleva a cabo el seguimiento de este mantenimiento.

• Los tiempos de intervención descritos en este manual son sólo de carácter informativo y se refieren a condiciones normales de manejo.



- Limpiar cuidadosamente los engrasadores para impedir que el lodo, el polvo o cuerpos extraños se mezclen con la grasa, haciendo disminuir o eliminar, el efecto de la lubricación.
- Tras su utilización, lavarse de manera esmerada y a fondo.
- Tratar los aceites utilizados y los líquidos contaminadores de conformidad con las leyes vigentes.



Los trabajos de desmontaje y montaje se deben llevar a cabo con la máquina parada y desconectada del tractor.

6.1 Engrase piñón del motor:

Para engrasar el piñón del motor deberá extraer primero dos carretes y desplazar el resto para poder acceder, está situado donde se indica en la Imagen 1 de este apartado.

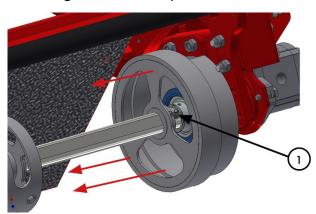


Imagen 1 (Engrasador del piñón del motor)



6.2 Programa de mantenimiento de máquina

Tras el periodo, cumpla escrupulosamente el programa de mantenimiento descrito en la siguiente tabla para evitar averías o exenciones de garantía:

	PUESTA EN MARCHA 18 VE	PRIMERAS LAS HORAS	Diario 84	40H	100 H	4 00g	H 00E	H 005	ANUAL O 1000H	2000 HO 2 4NOS	H000b
Activación numero serie	х	2 3					5			61 38	
Estado general de la maquina	X			X		3					
Reapriete de tornillos y tuercas		х			х		S.	8			
Verificación del correcto estado del pulsador de emergencia			Х								
Comprobación funcionamiento pulsador emergencia (disparo)		3		х			5				
Apriete de racores y estado de tubos hidráulicos		X				<i>3</i>	38	X			
Limpieza ligera (exceso de grasa, polvo o barro)					х						
Lavado a fondo, secado y engrase general	9					9		Х			
Cambio de bridas de sujeción de cables										Х	
Engrase articulaciones principales						х					
Revisión completa y puesta a punto de la máquina por servicio técnico especializado											X
Engrasar tripuntal		x		X			00				
Engrasar rotula cilindro				х							



	-					-	-	00			
	PUESTA EN MARCHA 1ª VEZ	PRIMERAS LAS PRIMERAS 8 HORAS	Diario 8H	HOP	100 H	H 002	H 00g	H 005	ANUAL O 1000 H	2000 HOZAÑOS	H000b
Revisión nivel de aceite del tanque		X			Х						
Nivel de aceite del grupo multiplicador		х			х						
Cambio aceite hidráulico del tanque (10w30, hv68)										х	
Cambio de filtros de la central hidráulica										х	
Cambio de aceite en grupo multiplicador (sae90)					х				х		
Control y regulación de presión hidráulica										X	
Cambio de bomba											X
Revisión tarado válvulas de seguridad											X
Limpiar el ventilador y radiador del enfriador								Х			
Engrasar engrasadores del módulo de corte										x	
Reapriete de tornillos de los rodamientos de los módulos			х								
Sustitución piñon de arrastre y chaveta de los motores hidráulicos									х		
Sustitución de los muelles de los brazos										х	







7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	LOCALIZACION	POSIBLES CAUSAS	SOLUCION
Led verde del mando	Mando máquina	Mala conexión eléctrica	Revisar que la conexión eléctrica se ha realizado correctamente
no enciende (maquina no enciende)	Mando máquina	Fusible disparado	Comprobar si ha saltado el fusible, probar a rear- mar pulsándolo
Movimientos de la máquina no funcionan	Máquina en general	Toma de fuerza no activada	Activar toma de fuerza
Un solo movimiento no		Falla el cable de la electroválvula	Sustituir cable
funciona	Conjunto eléctrico	Falla el botón del joystick	Sustituir joystick
		Electroválvula bloqueada	Desmontar y limpiar
Los movimientos funcio- nan lentos	Bloque hidráulico y central bloqueada	Presión demasiado baja	Apretar el pomo regulador de presión
Vibración del brazo exce-	Brazo desbrozador	Velocidad de motor de-	Aumentar velocidad del motor
siva	DIAZO UESDIOZAUDI	masiado baja	Comprobar presión bloque hidráulico



- Póngase en contacto con su **DISTRIBUIDOR OFICIAL**, si se encuentra con un problema que no este cubierto en la tabla anterior o para cualquier otra consulta.
- Para piezas de repuestos, utilice solo componentes y piezas originales. La utilización de componentes no originales pueden derivar en un fallo de funcionamiento.



NOTAS







8 GARANTIA

8.1 Activación de la Garantía

- Validez: Industrias David, garantiza sus propios equipos por un año a partir de la fecha de puesta en marcha de la máquina.
- Activación Para activar la garantía se deberá enviar cumplimentado el formulario "PUESTA EN MARCHA Y
 ACTIVACIÓN DE GARANTÍA" al e-mail garantias@industriasdavid.com en el momento de la puesta en
 marcha. El no envío de dicho formulario cumplimentado en el plazo estipulado supondrá la pérdida
 del derecho a garantía.
- Inspección: La empresa se reserva el derecho a realizar inspecciones en las instalaciones de los distribuidores para verificar que el proceso de activación de garantías se lleva a cabo correctamente cumpliendo con los plazos estipulados.
- Mantenimiento en periodo de garantía. Cualquier trabajo efectuado durante el periodo de garantía deberá ser realizado por LA EMPRESA o EL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO. En caso contrario la garantía quedará anulada. Aquella mercancía que haya sido modificada total o parcialmente sin el consentimiento de la EMPRESA quedará fuera de garantía.

SMART	AVID	PUESTA EN MARCHA Y ACTIVACIÓN DE LA GARANTÍA	N° doc: PMAG-ES Rev : 02 Fecha:
	POR EL FABRICANTE O EL I	DISTRIBUIDOR (DATOS DE LA MÁQUINA))
Modelo		N° Serie	
	POR EL DISTRIBUIDOR (DAT	FOS DEL CLIENTE FINAL)	
Fecha de Puesta en I Dirección	Marcria	Nombre	
Ciudad	C.P.	Teléfono	
Empresa	País	E-mail	
		ONFORMIDAD CON LA PUESTA EN MARC	UA)
Anclar mecánicament	JINA AL TRACTOR		
multiposicional. Verificar el nivel de a Verificar que los tubo SEGURIDAD Revisar todos los pun Verificar que ningún t Engrasar todos los pu	ceite del depósito. s hidráulicos estén blen apretados (sir tos en materia de seguridad descritos ubo hidráulico se ha retorcido o affoji ntos de engrase indicados en la máq.	s en el manual de utilización de la máquina. ado durante el transporte.	
te debidas a una incorrecta ir PUESTA EN FUNCIONAMIEI			
	andos a la máquina.	a y hacer girar la Toma de duerza del tractor (tdf) a las	vueltas indicadas en el adhesivo que se
Conectar hidráulicame encuenta en el depósito de a Probar todos los movi Verificar que la máqu MANTENIMIENTO GENEF Se han identificado lo	imientos antes de empezar a trabajar, ina en cualquiera de sus posiciones d RAL is puntos de engrase y se ha consulta	teniendo la precaución de desmontar los pies de alma le trabajo no puede tropezar con algún apéndice o part ado en el manual la frecuencia de engrase.	cenamiento del apero. Je del tractor.
Conectar hidráuticame encuenta en el depósito de a Probar todos los movi Verificar que la máqu MANTENIMIENTO GENER Se han identificado lo	imientos antes de empezar a trabajar, ina en cualquiera de sus posiciones d RAL is puntos de engrase y se ha consulta	de trabajo no puede tropezar con algún apéndice o part	cenamiento del apero. Je del tractor.
Conectar hidráulicame encuenta en el depósito de a Probar todos los mov Verificar que la méqu MANTENIMIENTO GENER Se han identificado lo Se han revisado las o	imientos antes de empezar a trabajar, ina en cualquiera de sus posiciones d RAL is puntos de engrase y se ha consulta	de trabajo no puede tropezar con algún apéndice o part ado en el manual la frecuencia de engrase.	cenamiento del apero. Je del tractor.
Consctar Indifulsians Consctar Indifulsians Probar todos los mov Verificar que la máqu MANTENIMIENTO GENER Se han identificado lo Se han revisado las o Observaciones:	inientos antes de empezar a trabalgir, ma en cualquiera de sus posiciones de ALL spuntos de engrase y se ha consulta peracciones de mantenimiento de la rr	le trabajo no puede tropezar con algún apéndice o part ndo en el manual la frecuencia de engrase. Calquina para evitar avertas y prolongar la vida de todos	cenamiento del apero. e del tractor.
Consctar Individualcame Consctar Individualcame Prober todos los moro Verificor que la másqu MANTENIMIENTO GENEE Se han identificado lo Se han revisado las o Observaciones: Para la instalació PARA ACTIVAR LA GAI MENTO COMPLETAME	inientos antes de empezar a trabalgir, ma en cualquiera de sus posiciones de ALL spuntos de engrase y se ha consulta peracciones de mantenimiento de la rr	te trabajo no puede tropezar con algún apéndice o part do en el manual la frecuencia de emprese. natquina para evitar avertas y prolongar la vida de todos ta maquina asistió un técnico de Industrias RESTEDOCU Distribuidor (sello):	cenamiento del apero. e del tractor.

GARANTIA



8.2 Cobertura dentro del periodo de garantía

LA EMPRESA no responderá por garantía en estos casos:

- Averías o Reparaciones hechas a un equipo al que no se ha activado la garantía (Documento "Puesta en Mar-cha/Activación de garantía"). Enviado a Industrias David, S. L. U.
- Avería provocada por manipulación incorrecta, inexperiencia del usuario o uso diferente al recomendado en el manual del usuario.
- No se ha realizado el mantenimiento recomendado en el manual del usuario.
- Las piezas fabricadas o modificadas de origen según indicaciones expresas del cliente
- El caso de piezas o elementos de desgaste.
- Las piezas modificadas por el cliente.
- Averías provocadas por la utilización de repuestos no originales.
- Almacenamiento deficiente y/o a la intemperie.
- Si no se hubieran respetado las instrucciones descritas en este manual.
- Los gastos de transporte, Desplazamiento, Inmovilización y Mano de obra de una reparación en periodo de garantía no están incluidos en la garantía
- En ningún caso LA EMPRESA estará obligada al pago de indemnización alguna por garantía
- En caso de uso inadecuado, mantenimiento defectuoso y errores cometidos por el cliente.
- Si no se ha activado el documento de garantía que viene adjunto al manual de instrucciones de la máquina, formulario "Puesta en Marcha y Activación de la Garantía" la garantía queda anulada.